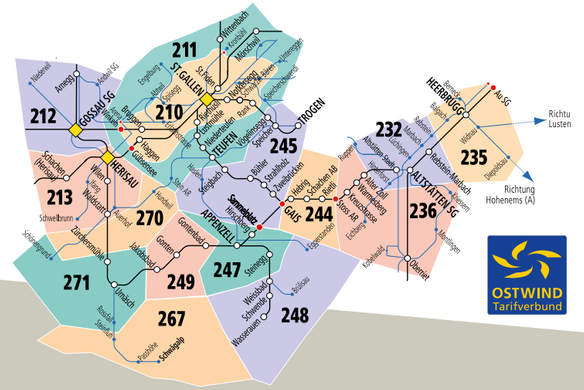
CARTE DE VACANCES EN APPENZELL
TOUT COMPRIS

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR

À partir de trois nuits ou plus passées dans un hôtel, une auberge de montagne, un appartement de vacances ou un Bed & Breakfast (B&B), de nombreux hôteliers offrent gratuitement la Carte de vacances en Appenzell aux adultes et aux enfants à partir de 6 ans. Cette carte donne accès à toutes les prestations illustrées au verso. Demandez la Carte de vacances en Appenzell lors de votre réservation ou demande de réservation.

- La Carte de vacances en Appenzell n'est valable qu'accompagnée d'une carte d'identité avec photo. Vous devez présenter cette carte de vacances ainsi que votre carte d'identité au guichet ou au personnel de surveillance avant toute utilisation des prestations autorisées.
- Cette carte vous est remise si vous restez trois nuits payées à plein tarif.
- Si vous partez avant (séjour de moins de 3 nuits), l'hôtelier peut se réserver le droit de vous demander de payer le prix fort de chaque nuitée, et de toute façon un minimum de CHF 22 par nuit et carte.
- Vous ne pouvez pas acheter cette carte.
- L'hôtelier ne doit pas facturer la Carte de vacances en plus du prix de la nuitée. Elle est en effet comprise dans le prix de la nuitée.
- Cette carte est valable maximum 7 jours.
- Les clients restant plus de 7 jours recevront gratuitement une nouvelle Carte de vacances en Appenzell de leur hôtelier.
- L'assurance est l'affaire du participant.
- Vous devez tenir compte et respecter les heures d'ouverture des prestations proposées.
- Toutes les prestations ne sont pas toujours disponibles. Vous n'avez aucun droit de dédommagement.
- Cette carte est valable en 2e classe dans les trains et les cars postaux (PostAuto). Elle n'est pas cumulable avec d'autres réductions (par exemple, avec la carte junior ou la carte petits-enfants).
- Le service PubliCar fait partie de la communauté tarifaire OSTWIND. Le supplément de CHF 5 par personne et trajet doit être payé dans tous les cas.
- Vous ne serez pas remboursé si vous avez déjà composté vos billets ou si ne pouvez pas utiliser les téléphériques en raison de l'interruption du trafic.
- La Carte de vacances en Appenzell n'autorise pas les skieurs à prendre les téléphériques.
- La Carte de vacances en Appenzell ne s'applique pas aux trajets spéciaux en téléphérique ou en train.
- L'utilisation des courts de tennis est valable pour une personne, et non pour un court. Les autres joueurs doivent également présenter leur Carte de vacances ou payer leur part (location de raquettes non comprise). Réservation par téléphone obligatoire au +41 71 788 30 77.
- Le test de chaussures kyBoot n'est possible que dans la limite du stock disponible.
- La descente en bobsleigh est valable pour un bob.
- Le nombre de vélos disponibles est limité et aucune revendication portant sur la mise à disposition d'un nombre suffisant de vélos de location ne sera donc prise en compte. Par conséquent, il est recommandé de réserver à temps vos vélos.
- Les vélos de location peuvent être transportés aux conditions habituelles par les transports en commun (pas gratuitement).
- Inscription obligatoire pour le cours de yoga, le nombre de places étant limité. Aucune revendication ne sera prise en compte quant à la tenue garantie de ce cours.
- À la gare d'Appenzell, vous pourrez louer une luge gratuitement en échange d'une caution de CHF 50. Réservation possible dans la limite des luges disponibles.
- Vous pouvez louer des skis de fond et des bâtons au chalet Wachshöttli de Gonten. Les frais d'utilisation des pistes de ski de fond sont compris dans la location de l'équipement de ski de fond.
- Les patins à glace ne peuvent être fournis que dans la limite des stocks disponibles. Le chalet de location se trouve sur la patinoire naturelle de Weissbad.
- Les cours de ski pour les enfants sont des cours de groupe destinés aux enfants jusqu'à 12 ans. Les cours ont lieu, en règle générale, au niveau du remonte-pente Horn à Schwende. Inscription par téléphone à l'école de ski au +41 71 799 15 01/ +41 79 623 03 54



APPENZELLERLAND TOURISMUS AI
CH-9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 96 41
info@appenzell.ch · appenzell.ch

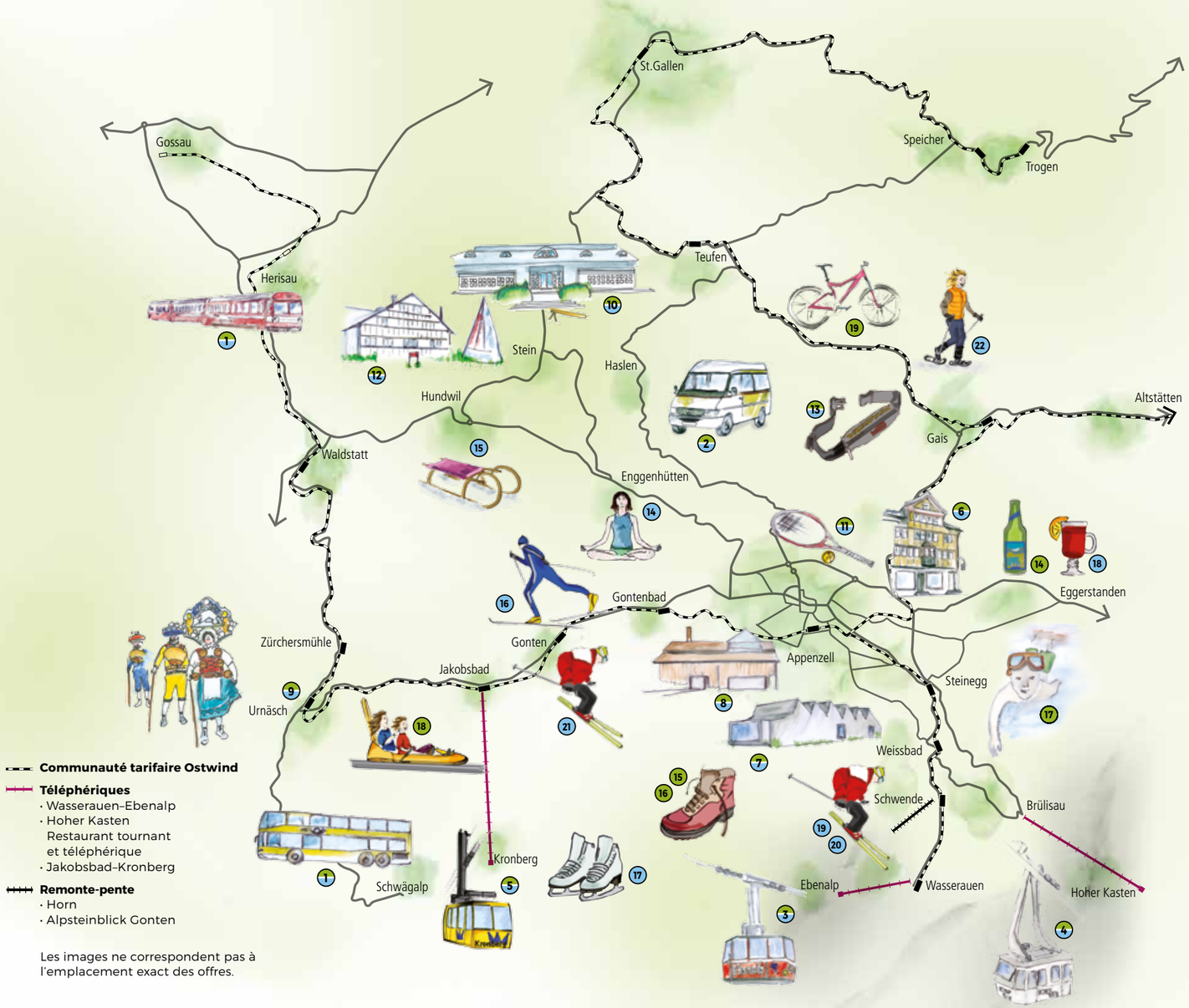
NOS PARTENAIRES

Appenzeller Kantonalbank · MÖHL Apfelsäfte · gastro ai appenzeller-genuss.ch · Appenzeller Druckerei · bischof berger · Appenzeller Switzerland · goba goba-welt.ch · Appenzeller Alpenbitter AG · Appenzeller Bier

Appenzellerland. appenzell.ch

CARTE DE VACANCES EN APPENZELL

URSULA SCHMID
Ursula Schmid est directrice d'exploitation de la galerie d'art Ziegelhütte. Son amour pour l'art l'accompagne à chaque instant de sa vie. Elle se réjouit de votre visite à la galerie d'art Ziegelhütte.



LA MEILLEURE CARTE D'HÔTES DE TOUTE LA SUISSE.

- **Offres spécial été : d'avril à octobre**
- **Offres spécial hiver : de novembre à mars**
- **Offres spécial été et hiver**

1. **Communauté tarifaire Ostwind,** trajet gratuit dans 15 zones autour d'Appenzell en 2e classe
2. **PubliCar** (bus sur appel), trajet gratuit (taxe de base de CHF 5 non comprise) Tél. +41 848 55 30 60
3. **Téléphérique Wasserauen–Ebenalp,** 2 trajets
4. **Restaurant tournant et funiculaire Hoher Kasten,** 2 trajets
5. **Téléférique Jakobsbad-Kronberg,** 2 trajets
6. **Musée Appenzell,** entrée libre
7. **Musée d'art d'Appenzell,** entrée libre
8. **Galerie d'art Ziegelhütte,** entrée libre
9. **Musée des traditions d'Appenzell à Urnäsch,** entrée libre
10. **Musée du folklore d'Appenzell à Stein,** entrée libre
11. **Court de tennis d'Appenzell,** une seule utilisation, réservation par téléphone au: +41 71 788 30 77
12. **Fromagerie de démonstration d'Appenzell, Stein AR,** entrée libre
13. **Ceinture-banane d'Appenzell®,** 1 ceinture-banane disponible à la fromagerie d'Appenzell Salesis
14. **Brauerei Locher AG,** 1 dégustation de bière d'Appenzell gratuite au centre des visiteurs «Brauquöll Appenzell» de la brasserie Brauerei Locher AG, le lundi à 13h00, avril à octobre
15. **Boutique kyBoot, Appenzell,** test de chaussures kyBoot sur une journée
16. **Sport Baumann, Appenzell,** test de chaussures Lowa sur une journée
17. **Appenzeller Badi (piscine découverte),** entrée libre
18. **Piste de luge de Jakobsbad,** 1 descente
19. **Location de vélos,** location gratuite sur caution, valable une seule fois (vélo électrique, VTT ou vélo de ville)
    - Dani's Velolade, Tél. +41 71 787 25 35
    - Neff Zweirad, Tél. +41 71 787 34 77
    - Stefan Gollino, Tél. +41 71 787 48 38
    - StreuleZweirad GmbH, Tél. +41 71 787 12 89
14. **Cours de yoga,** 1 cours gratuit, le lundi et le jeudi , inscription auprès de l'office du tourisme
15. **Location de luges,** 1 jour de location gratuit en échange d'une caution à la gare d'Appenzell
16. **Location de skis de fond à Gonten,** 1 jour gratuit en échange d'une caution Tél. +41 71 794 14 14
17. **Location de patins à glace,** location gratuite de patins sur la patinoire naturelle de Weissbad
18. **Brauerei Locher AG,** 1 bière chaude gratuite au centre des visiteurs «Brauquöll Appenzell» de la brasserie Locher AG
19. **Cours de ski enfants,** cours de groupe gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans, pass de ski non compris, pendant toute la durée de votre séjour, à l'exception du dimanche. Inscriptions par téléphone au: +41 71 799 15 01 ou +41 79 623 03 54
20. **Remonte-pente Horn,** 1 pass gratuit pour du ski de nuit, le mardi et le vendredi
21. **Remonte-pente Alpsteinblick Gonten,** 1 pass d'une demi-journée gratuit
22. **Location de raquettes,** raquettes et bâtons 1 journée gratuite en échange d'une caution
    - Sport Baumann, Tél. +41 71 787 35 45
    - Dörig Sport, Tél. +41 71 799 11 12
    - Téléférique Jakobsbad–Kronberg, Tél. +41 71 794 12 89
    - Schuhe+Sport am Landsgemeindeplatz, Tél. +41 71 787 11 94